

# Zmluva

*o poskytnutí pomoci- subvencovanej služby na založenie a vedenie plemennej knihy  
a plemenárskej evidencie hospodárskych zvierat*

## č. PK 2021/14

uzavretá v súlade s ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov  
medzi zmluvnými stranami, ktorými sú:

**Poskytovateľ:** **Zväz chovateľov ošípaných na Slovensku – družstvo**  
sídlo: Hlohovecká 2, 951 41 Lužianky  
štatutárny orgán: Ing. Julián Škerlík – predseda predstavenstva  
Ing. Peter Ryšavý – podpredseda predstavenstva  
IČO: 31398669  
DIČ: 2020312921  
IČ DPH: SK 2020312921  
registrácia: Okresný súd Nitra, Oddiel: Dr, vložka č. 10069/N  
bankové spojenie: UniCredit Bank a.s.  
číslo účtu: SK6711110000006604273007  
(ďalej len „**poskytovateľ**“)

**Príjemca:** **FARMA SPP, s.r.o. Koš**  
**/objednávateľ/** sídlo: 972 41 Koš č. 776  
štatutárny orgán: Ing. Sinjar AL-HADI - konateľ  
  
IČO: 36302350  
DIČ: 2020076949  
IČ DPH: SK2020076949  
registrácia: OR OS Trenčín, odd.:Sro, vl.č.:10911/R  
bankové spojenie: ČSOB Bratislava

(ďalej len „**objednávateľ**“)

### Preambula

1) Poskytovateľ je uznanou chovateľskou organizáciou, ktorej Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR na základe § 6 ods. 3 zákona č. 194/1998 Z.z. priznalo postavenie uznanej chovateľskej organizácie, ktorá poskytuje služby pre druh hospodárskych zvierat ošípané.

2) Objednávateľ je jednotka pozostávajúca z pôdy, priestorov a zariadení používaných na poľnohospodársku prvovýrobu - chovateľ hospodárskych zvierat ošípaných.

### Článok I. Predmet plnenia

(1) Predmetom plnenia podľa tejto zmluvy je poskytnutie subvencovanej služby (ďalej len „služba“). Touto službou sa rozumejú činnosti súvisiace s administráciou a vedením plemennej knihy a plemenárskej evidencie v roku **2021**. Služba zahŕňa:

- a) administrácia údajov z hodnotenia systémom BLUP a bonitácie zvierat pre účely plemennej knihy, plemenného registra
- b) zápis plemenných ošípaných do plemennej knihy a plemenného registra v zmysle štatútov PK, PR
- c) administratívne práce súvisiace s registráciou údajov vedených v databáze príjemcu dotácie pre účely plemennej knihy, plemenného registra
- d) administratívne práce súvisiace s aktualizáciou a spracovaním údajov vedených v databáze príjemcu dotácie pre účely plemennej knihy a plemenného registra
- e) administratívne práce súvisiace s aktualizáciou softvéru na vedenie údajov v plemennej knihe, plemenného registra
- f) administratívne práce súvisiace s registráciou importovaných ošípaných pri zápise do plemennej knihy, plemenného registra

- g) administratívne práce súvisiace so zabezpečením tlače a vydávaním plemenárskych dokumentov, katalógov a informačných materiálov pre chovateľov ako tlač preukazu o pôvode, osvedčení a vydávaním informačných materiálov o činnosti plemennej knihy
- h) archivovanie údajov zvierat a ich aktualizácia v zmysle platného štatútu PK, PR
- i) zabezpečenie tlače plemenárskych dokumentov a poskytnutie výpisu z PK, PR
- j) propagácia chovateľov ošípaných a poskytovanie údajov ohľadom cien jatočných ošípaných
- k) administratívne práce súvisiace so zverejňovaním informácií o plemennej knihe a plemennom registri on-line na webovej stránke ZCHOS-D

(2) Plnenie predmetu zmluvy je v súlade:

- a) so schémou štátnej pomoci na založenie a vedenie plemennej knihy a plemenárskej evidencie v znení Dodatku č. 1 SA.46903 (2016-XA)
- b) s výnosom Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky z 10. decembra 2014 č. 660/2014-100 o poskytovaní podpory v poľnohospodárstve, potravinárstve, lesnom hospodárstve a rybnom hospodárstve

#### **Článok II. Termín plnenia**

Poskytovateľ zabezpečí predmet plnenia podľa Čl.I na dobu určitú a to od **01.01.2021 do 31.12.2021**

#### **Článok III. Odplata za poskytnutú službu**

Poskytovateľ poskytne objednávateľovi službu v súlade s článkom I. ods. 1 bezodplatne.

#### **Článok IV. Povinnosti zmluvných strán**

- (1) Poskytovateľ a objednávateľ sú povinní bez zbytočného odkladu si navzájom oznámiť všetky okolnosti, ktoré môžu mať vplyv na predmet plnenia tejto zmluvy.
- (2) Poskytovateľ poskytuje objednávateľovi službu najneskôr v termíne uvedenom v článku II. tejto zmluvy.
- (3) Objednávateľ sa považuje za oprávneného konečného príjemcu pomoci v zmysle schémy v znení Dodatku č.1 SA.46903 (2016/XA) a spĺňa podmienky uvedené v čl. E. a L.:
  - a) predložil poskytovateľovi písomnú žiadosť o pomoc pre príslušný kalendárny rok, ktorá spĺňa náležitosti podľa článku K. Schémy
  - b) ku dňu poskytnutia pomoci spĺňa podmienky uvedené v Schéme a je registrovaný v Centrálnej evidencii hospodárskych zvierat
  - c) preukázal sa vyhlásením, že je mikro, malý alebo stredný podnik pôsobiaci v poľnohospodárskej výrobe podľa prílohy 1 nariadenia Komisie (ES) č. 702/2014 a zároveň nie je podnikom v ťažkostiach,
  - d) nie je voči nemu nárokované vrátenie pomoci, na základe predchádzajúceho rozhodnutia Európskej komisie EÚ, ktorým sa táto pomoc vyhlasuje za neoprávnenú a nezlučiteľnú s vnútorným trhom
  - e) preukázal sa vyhlásením, že má vysporiadané finančné vzťahy so štátnym rozpočtom
  - f) preukázal sa vyhlásením, že nepoberá dotáciu na to isté podporné opatrenie z rozvojového programu poľnohospodárstva a rozvoja vidieka, alebo z iných verejných zdrojov
- (4) Objednávateľ sa zaväzuje:
  - a) dodržať všetky podmienky na poskytnutie služby,
  - b) poskytnúť súčinnosť a umožniť vykonanie všetkých kontrol podľa schémy pomoci,
  - c) poskytnúť ďalšie požadované doklady a informácie, ktoré sú potrebné na posúdenie oprávnenosti služby,
  - d) oznámiť každú zmenu údajov uvedených v zmluve na príslušné regionálne pracovisko Pôdohospodárskej platobnej agentúry a Zväzu chovateľov ošípaných do desiatich pracovných dní od jej vzniku.

#### **Článok V. Spoločné ustanovenia**

- (1) Ak sa kontrolou dodatočne zistí, že poskytovateľ porušil podmienky stanovené vo Výnose a v Schéme a neoprávnene uzavrel zmluvu o spolupráci s neoprávneným príjemcom, je povinný odvieť sumu, ktorá bola neoprávnene poskytnutá v plnej výške do štátneho rozpočtu, v súlade so zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Odvod neoprávnene použitých prostriedkov štátneho rozpočtu uloží kontrolný orgán, alebo príslušná správa finančnej kontroly, ktorá ich aj vymáha.
- (2) Kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov štátneho rozpočtu – vo výške poskytnutej zľavy chovateľovi hospodárskych zvierat, vykonáva kontrolný orgán oprávnený na výkon kontroly v zmysle schémy pomoci na vedenie plemennej knihy a plemenárskej evidencii hospodárskych zvierat, v zmysle zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite v znení neskorších predpisov a zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Následnú finančnú kontrolu na základe zákona č. 440/2000 Z.z. o správach finančnej kontroly v znení zákona č. 150/2001 Z.z. o daňových orgánoch v znení neskorších predpisov vykonáva príslušná Správa finančnej kontroly, ktorá ukladá odvod a penále z neoprávnene použitých finančných prostriedkov štátneho rozpočtu.

#### **Článok VI. Osobitné ustanovenia**

- (1) Zmluvné strany sú oprávnené od tejto zmluvy odstúpiť v prípadoch stanovených v § 344 až 351 Obchodného zákonníka.
- (2) Poskytovateľ a objednávateľ sú ďalej oprávnení odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, že v období od podpísania tejto zmluvy obidvomi zmluvnými stranami do termínu poskytnutia služby so zľavou zistia porušenie zmluvných podmienok.

#### **Článok VII. Záverečné ustanovenie**

- (1) Túto zmluvu je možné meniť, alebo dopĺňať len formou písomného dodatku po predchádzajúcej dohode obidvoch zmluvných strán.
- (2) Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán.
- (3) Táto zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch a má 3 strany. Poskytovateľ dostane jeden a objednávateľ jeden exemplár.
- (4) Súhlas so spracovaním osobných údajov: Objednávateľ súhlasí s tým, že Poskytovateľ môže uchovávať a spracúvať informácie vzťahujúce sa k Objednávateľovi a k tejto zmluve, v dôsledku čoho Objednávateľ týmto udeľuje svoj súhlas s uvedeným v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky a to najmä s nasledovnými právnymi predpismi:
  - Zákon č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v platnom znení - §9
  - Zákon č. 40/1964 Z.z. Občiansky zákonník v platnom znení - §11 a nasl.
  - Zákon č. 18/2018 Z.z. s účinnosťou od 25.05.2018